

Scan 85 i Scan 85 Maxi



Gratulujemy Państwu zakupu nowego pieca opalanego drewnem Scan

Zakupiliście Państwo piec jednego z wiodących w Europie producentów kominków na drewno i jesteśmy pewni, że będziecie przez wiele lat zadowoleni z zakupu. Aby jak najlepiej wykorzystać swój piec, ważne jest, aby przestrzegać naszych porad i wskazówek.

Przed rozpoczęciem montażu prosimy przeczytać tę "Instrukcję montażu i obsługi".

Spis treści

Dane techniczne	3
Instalacja	
Dane techniczne i wymiary	
Wymiary	
Tabliczka znamionowa	
Pakiet serwisowy	
Opcjonalne akcesoria	
Montaż.....	7
Zabezpieczenie na czas transportu	
Otwieranie	
Numer seryjny produktu	
Ustawienie pieca	
Położenie względem ścian niepalnych	
Odległość od mebli	
Odległość od ścian palnych	
Nośność podłoża	
Płyta podłogowa	
Podłączenie do komina ceramicznego	
Podłączenie do komina stalowego	
Podłączenie z kolanem 90°	
Śruby poziomujące	
Górny wylot spalin	
Tylny wylot spalin	
Regulacja położenia osłony górnej	
Dopływ powietrza z zewnątrz budynku	
System zamkniętego spalania	
Popielnik	
Instrukcja użytkowania	20
Technologia CB	
Powietrze pierwotne	
Powietrze wtórne	
Płyta dopalająca - deflektor dymu	
Popielnik	
Ciężno rusztu popielnika	
Instrukcja palenia.....	21
Rozpalanie	
Używanie pieca wiosną i jesienią	
Komin	
Używanie pieca w zróżnicowanych warunkach pogodowych	
Uwagi ogólne	
Postępowanie z opałem	
Konserwacja pieca.....	23
Serwisowanie	24
Rozwiązywanie problemów.....	27
Gwarancja.....	27

Instalacja

Właściciel domu odpowiada za przestrzeganie wszelkich krajowych i lokalnych przepisów bezpieczeństwa w trakcie instalacji i montażu – jest on również odpowiedzialny za stosowanie się do zaleceń dotyczących montażu i obsługi wyszczególnionych w niniejszej instrukcji.

Każdy przypadek instalacji pieca lub pieca wymaga informowania lokalnych władz. Są Państwo również odpowiedzialni za wezwanie kominiarza, który przeprowadzi inspekcję i zatwierdzi instalację.

Aby zapewnić najlepszą możliwą funkcjonalność i bezpieczeństwo instalacji, powinni Państwo wezwać profesjonalnego monter.

Nasz Przedstawiciel Scan będzie w stanie polecić Państwu wykwalifikowanego monter z Państwa regionu. Informacje na temat Przedstawicieli Scan znajdują Państwo na stronie: www.scan.dk



Dane techniczne i wymiary

Materiał:.....	stal, żeliwo, blacha cynkowana, skamolex, szamot
Wykończenie:.....	Senotherm
Maksymalna długość polan ułożonych poziomo:.....	30 cm
Maksymalna długość ułożonych pionowo:	50 cm
Masa Scan 85:.....	204 kg
Masa Scan 85 Maxi:	220 kg
Średnica króćca dymowego wewnętrzna.....	144 mm
Średnica króćca dymowego zewnętrzna	148 mm

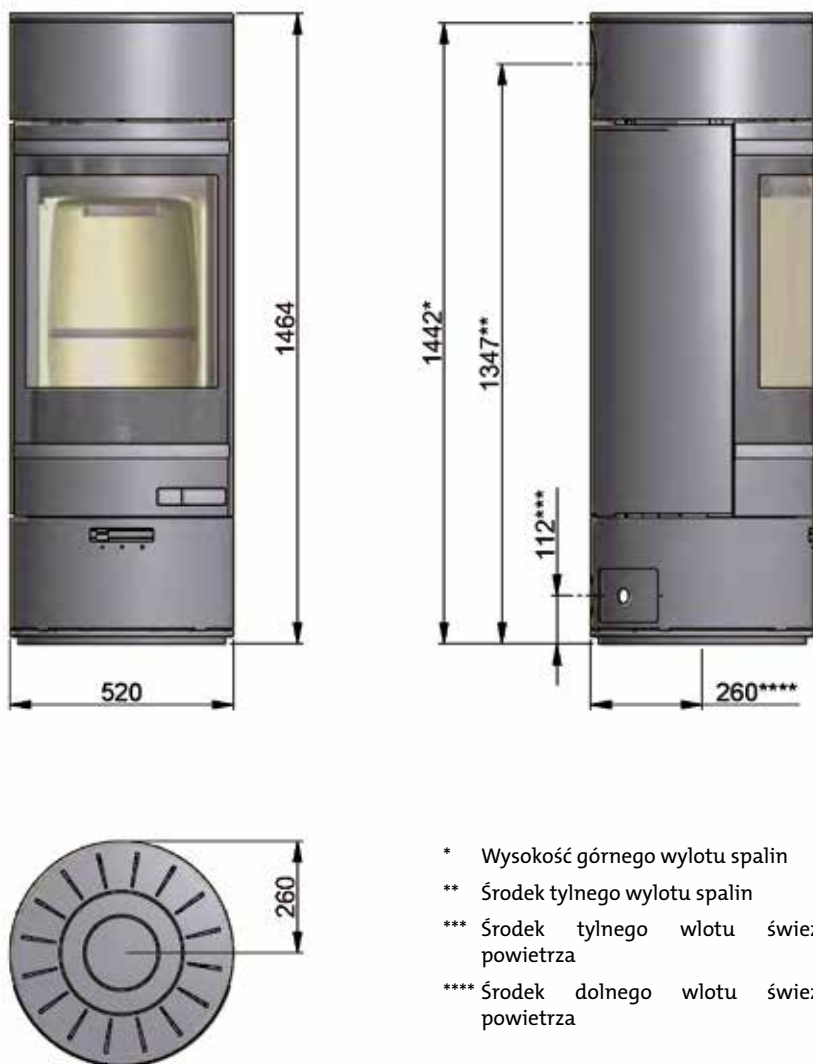
Dane techniczne wg PN-EN 13240

Emisja CO przy 13% O ₂ :.....	0,06%	801 mg/Nm ³
Pył przy 13% O ₂:.....	.....	7 mg/Nm ³
No _x przy 13% O ₂:.....	.....	87 mg/Nm ³
Wydajność cieplna:.....	.....	78%
Znamionowe obciążenie cieplne:.....	.....	8,0 kW
Temperatura gazów spalinowych:.....	.....	272°C
Przepływ na wylocie kanału dymowego: .....	.....	7,8 s/sek
Podciśnienie w kanale dymowym (PN-EN 13240): .....	.....	12 Pa
Zalecane podciśnienie w kanale dymowym:.....	.....	18-20 Pa
Zapotrzebowanie na powietrze do spalania:.....	.....	27,1 Nm ³ /h
Zalecane paliwo:.....	.....	drewno
Zużycie paliwa:.....	.....	2,5 kg/h
Ilość paliwa w jednorazowym załadunku:.....	.....	2,2 kg

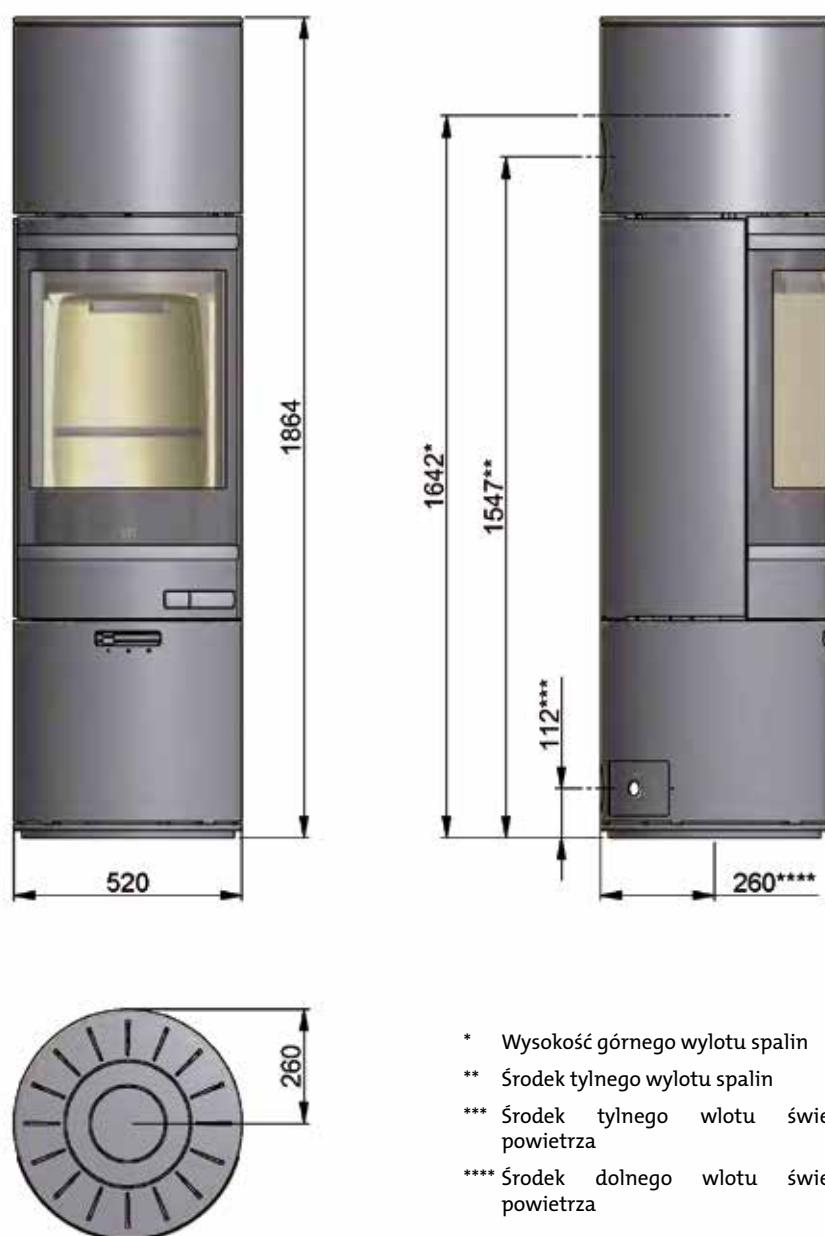
Scan 85 i Scan 85 Maxi zbudowano zgodnie z posiadającym homologację typem produktu wyszczególnionym w „Instrukcji montażu i obsługi” dostarczanej z produktem.

Deklaracje zgodności CE do pobrania na www.scan.dk

Wymiary Scan 85



Wymiary Scan 85 Maxi



- * Wysokość górnego wylotu spalin
- ** Środek tylnego wylotu spalin
- *** Środek tylnego wlotu świeżego powietrza
- **** Środek dolnego wlotu świeżego powietrza

Tabliczka znamionowa

Wszystkie wolno stojące piece Scan posiadają tabliczkę znamionową, zawierającą informację o normie odniesienia i specyfikację deklarowanych właściwości użytkowych, a także odległości od palnych materiałów.

Scan 85		CE	
Freestanding room heater fired by solid fuel			
Standard:	EN 13240	EC no. 90585600	
Minimum distance to combustible materials:			
Side: 600 mm - Back: 100 mm - Top: 750 mm - Front: 1000 mm			
CO emission at 13% O ₂ :	0,06%	801 mg/Nm ³	
Dust at 13% O ₂ :		7 mg/Nm ³	
Flue gas temperature:		272°C	
Nominal heat output:		8 kW	
Efficiency:		78%	
Fuel type:		Wood	
Operation type:		Intermittent	
The appliance can be operated in a shared flue.			
Country	Classification	Certificate/Standard	Approved by
EUR	Intermittent	EN 13240	Teknologisk Institut
Norway	Klasse 2	300-ELAB-1381-NS	Teknologisk Institut
Austria		300-ELAB-1381-ØS	Teknologisk Institut
Schweiz	LRV 11	VKF	Teknologisk Institut
Germany	BStV 1	300-ELAB-1381-EN	Teknologisk Institut
Angaben für Österreich			
Wärmeleistungsbereich:		4,0 - 8,0 kW	
Brennstoffwärmeleistung:		8 kW	
Zulässige Brennstoffe:		Scheitholz	
Prüfbericht:		Teknologisk institut	
Follow assembly- and instructions manual.			
Use only recommended fuels.			
Montage- und Bedienungsanleitung beachten.			
Verwenden Sie nur empfohlene Brennstoffe.			
1000	Scan A/S	DK 5492 Vissenbjerg	03-2011

Scan 85 Maxi		CE	
Freestanding room heater fired by solid fuel			
Standard:	EN 13240	EC no. 90585601	
Minimum distance to combustible materials:			
Side: 600 mm - Back: 100 mm - Top: 750 mm - Front: 1000 mm			
CO emission at 13% O ₂ :	0,06%	801 mg/Nm ³	
Dust at 13% O ₂ :		7 mg/Nm ³	
Flue gas temperature:		272°C	
Nominal heat output:		8 kW	
Efficiency:		78%	
Fuel type:		Wood	
Operation type:		Intermittent	
The appliance can be operated in a shared flue.			
Country	Classification	Certificate/Standard	Approved by
EUR	Intermittent	EN 13240	Teknologisk Institut
Norway	Klasse 2	300-ELAB-1381-NS	Teknologisk Institut
Austria		300-ELAB-1381-ØS	Teknologisk Institut
Schweiz	LRV 11	VKF	Teknologisk Institut
Germany	BStV 1	300-ELAB-1381-EN	Teknologisk Institut
Angaben für Österreich			
Wärmeleistungsbereich:		4,0 - 8,0 kW	
Brennstoffwärmeleistung:		8 kW	
Zulässige Brennstoffe:		Scheitholz	
Prüfbericht:		Teknologisk institut	
Follow assembly- and instructions manual.			
Use only recommended fuels.			
Montage- und Bedienungsanleitung beachten.			
Verwenden Sie nur empfohlene Brennstoffe.			
1000	Scan A/S	DK 5492 Vissenbjerg	03-2011

Pakiet serwisowy

Pakiet serwisowy zawiera następujące elementy:

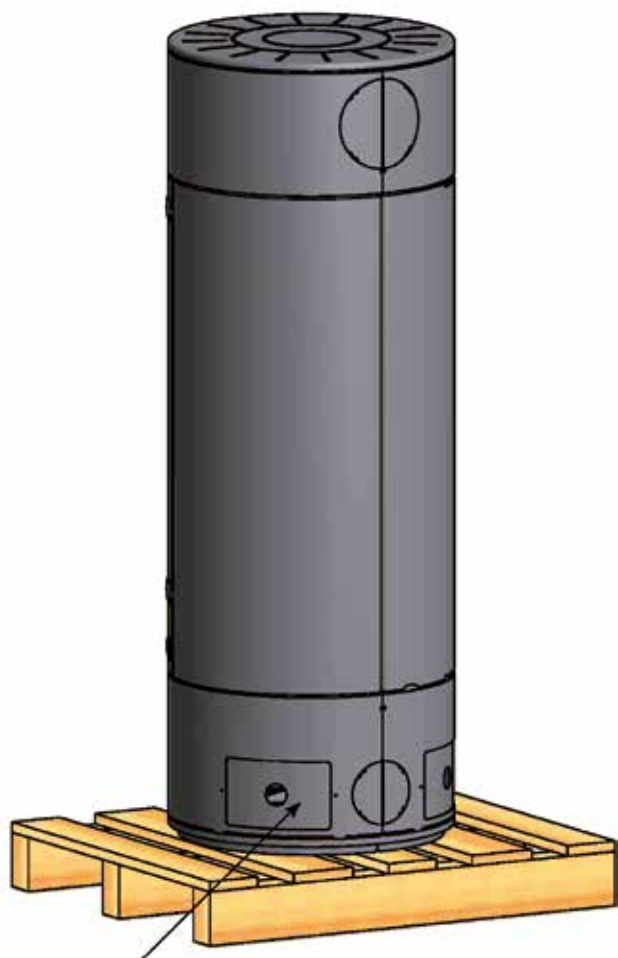
- króciec wylotu spalin (nie używany ze Scan 85 i Scan 85 Maxi)
- uszczelnienie
- zamocowanie zabezpieczające (nie używane ze Scan 85 i Scan 85 Maxi)
- zapewniające bezpieczeństwo w trakcie transportu plastikowe zatyczki umieszczane w otworze na spodzie pieca (nie używane ze Scan 85 i Scan 85 Maxi)
- rozmaite narzędzia
- rękawicę
- rozpałkę do pierwszego rozpalenia
- śruby do mocowania łącznika

Opcjonalne akcesoria

- płyta podłogowa stalowa, BP, duża (nie do instalacji narożnej)
- płyta podłogowa stalowa, BP, mała (nie do instalacji narożnej)
- płyta podłogowa szklana, duża (nie do instalacji narożnej)
- płyta podłogowa szklana, mała (nie do instalacji narożnej)

Przed montażem

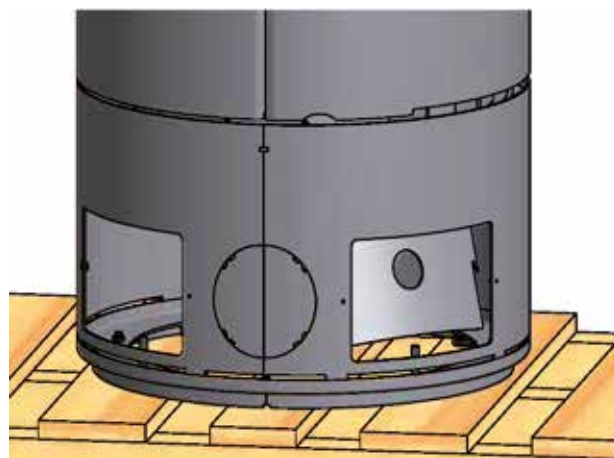
Przed instalacją należy upewnić się, czy piec nie jest uszkodzony. Piece Scan 85 i Scan 85 Maxi podczas transportu są zabezpieczone poprzez przymocowanie do palet. Cztery śruby zabezpieczające piec można usunąć przez otwór rewizyjny znajdujący się w jego dolnej części.



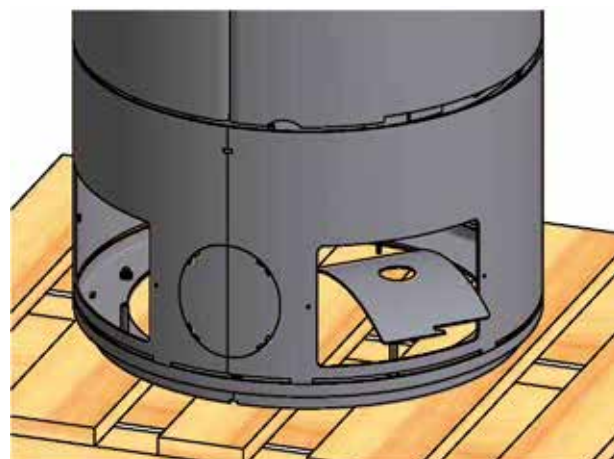
Drzwiczki rewizyjne

Otwory rewizyjne

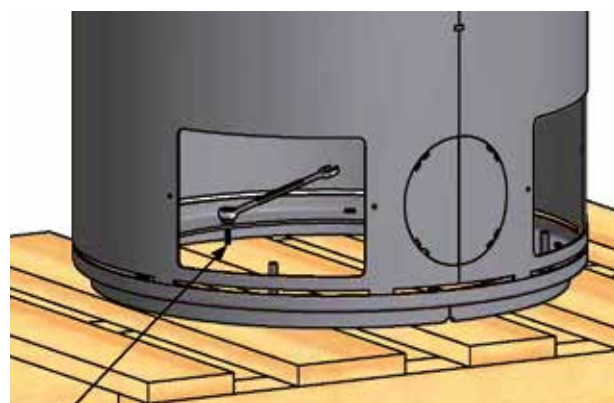
Wymij drzwiczki rewizyjne z mocowań.



Wymij drzwiczki rewizyjne z pieca.



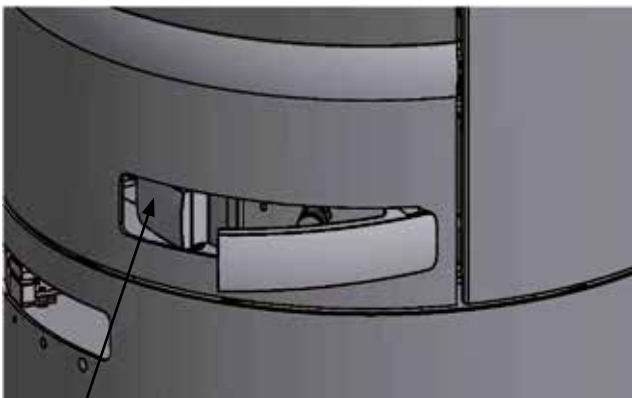
Ódkręć śruby zabezpieczające, mocujące piec do palety.



Śruby, które należy usunąć

Otwieranie

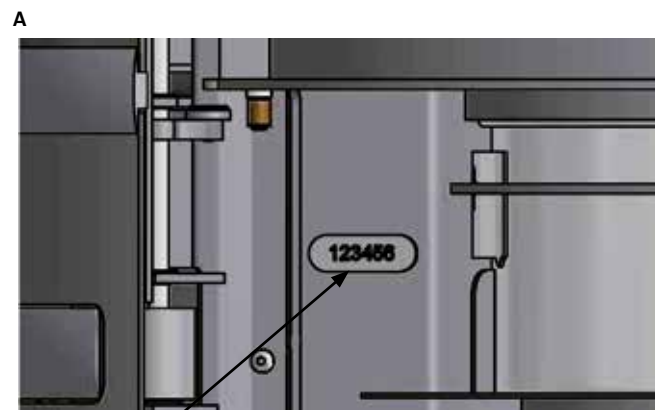
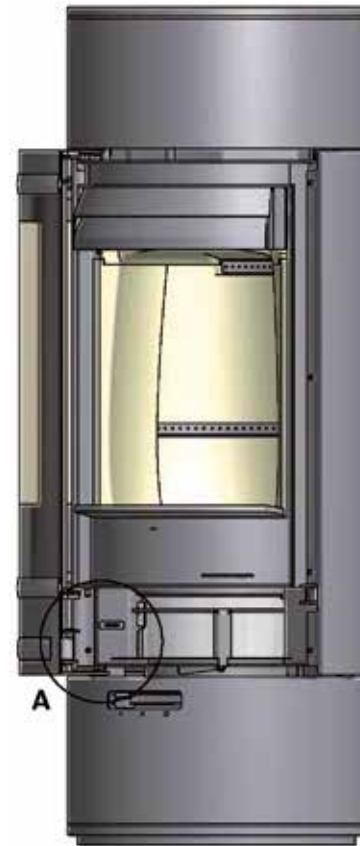
Aby otworzyć drzwi pieców Scan 85 i Scan 85 Maxi, należy wcisnąć przycisk otwierający. Klamka, dzięki której można otworzyć drzwi zostanie wysunięta.



Przycisk otwierający

Numer seryjny produktu

Proszę otworzyć drzwiczki pieca, aby odczytać i zanotować numer seryjny produktu. Numer ten prosimy przechować, będzie potrzebny w trakcie kontaktu z Państwem sprzedawcą.



Numer seryjny produktu

123456

Ustawienie pieca

Piec należy ustawić tak, by możliwe było czyszczenie samego pieca, kanału dymowego oraz komina.

Położenie względem ścian niepalnych

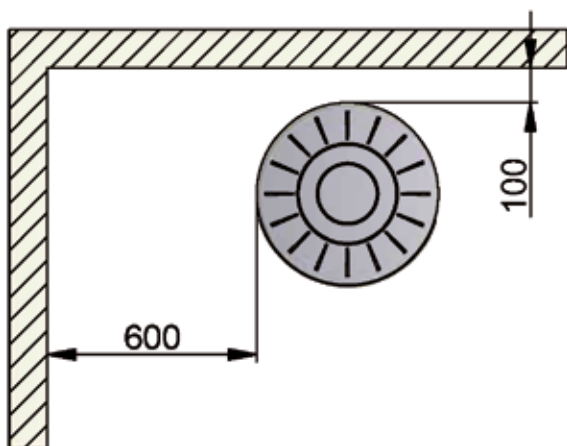
Zalecamy, by w przypadku ustawiania pieca przy ścianie niepalnej zachowali Państwo, ze względu na wygodę czyszczenia, minimalną odległość 50 mm pomiędzy tyłem pieca a ścianą.

Odległość do mebli: 1000 mm

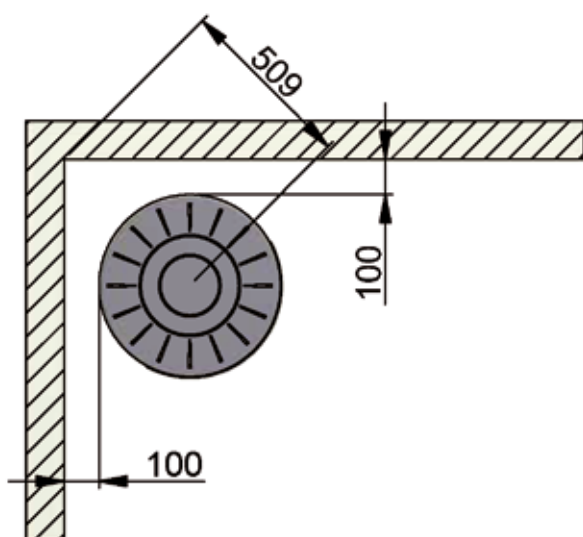
Należy upewnić się, czy żadne meble ani inne elementy wyposażenia nie są nadmiernie ogrzewane na skutek zbyt małej odległości od pieca.

Odległość od ścian palnych

Tył równoległe do ściany



W rogu pod kątem 45° do ściany



Strop z palnych materiałów



Nośność podłoża

Scan 85 waży 204 kg, a Scan 85 Maxi waży 220 kg. W większości przypadków nie zachodzi potrzeba wzmacniania podłogi, a zatem możliwe jest wykorzystywanie normalnej podłogi.

Powinni Państwo upewnić się, że strop jest w stanie utrzymać ciężar pieca i komina.

Płyta podłogowa

Jeżeli ustawiają Państwo piec na podłodze palnej, proszę przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów dotyczących niepalnej płyty podłogowej, której zadaniem jest przykrycie podłogi wokół pieca i zabezpieczenie jej przed iskrami.

Państwa lokalny dealer Scan może przekazać Państwu zalecenia dotyczące zasad ochrony otaczających piec materiałów palnych.

Płyta podłogowa może być wykonana ze stali lub ze szkła, zaś piec można ustawiać na cegle, kamieniu naturalnym lub podobnych, niepalnych materiałach.

Opisywany piec Scan posiada zintegrowaną płytę podłogową, dlatego też może być ustawiony na dowolnym materiale palnym bez dodatkowego zabezpieczenia podłoża

Scan 85 lub Scan 85 Maxi z małą płytą podłogową



Scan 85 lub Scan 85 Maxi z dużą płytą podłogową



Podłączenie do komina ceramicznego tradycyjnego lub prefabrykowanego

Jeśli macie Państwo zamiar podłączyć piec do istniejącego już komina ceramicznego, zalecamy wcześniejsze skontaktowanie się z autoryzowanym Przedstawicielem firmy Scan bądź kominiarzem, i zwrócenie się o poradę. Specjaliści ci poinformują Państwa, czy kanał dymowy wymaga odnowienia bądź renowacji.

W przypadku podłączania do prefabrykowanego komina ceramicznego, zastosuj się do wskazówek producenta odnośnie przyłączenia pieca do danego typu komina.

W przypadku prefabrykowanego komina ceramicznego należy zwrócić szczególną uwagę na prawidłowy dobór elementów podłączeniowych takich jak przejście kominowe i rury dymne, aby wyeliminować możliwość uszkodzenia trójnika ceramicznego

Podłączenie do komina stalowego

Lokalny Przedstawiciel firmy Scan bądź kominiarz udzieli porady na temat wyboru marki i typu komina stalowego. To pozwoli na dopasowanie komina do pieca opalanego drewnem. Kanał dymowy nie powinien być krótszy niż 4,5 metra, mierząc od górnej części pieca.

W przypadku dokonania złego wyboru długości lub też średnicy komina może to wpłynąć ujemnie na prawidłowe funkcjonowanie produktu.

Specyfikacja wymagań dla komina

Komin musi być oznaczony etykietką T400 i G oznaczającym odporność na pożar sadzy.

Podłączenie z kolaniem 90°

Jeżeli zamierzają Państwo podłączyć piec Scan 85 lub Scan 85 Maxi przy pomocy kolana, zalecamy użycie tzw. kolana magdeburgskiego, w którym opory przepływu spalin są mniejsze niż w innych typach kolan.



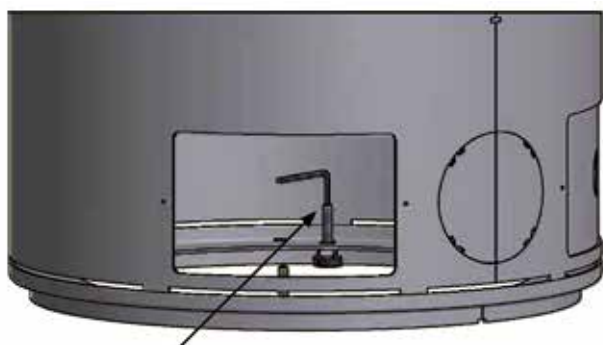
Śruby poziomujące

Piecy Scan 85 Scan 85 Maxi wyposażone są w cztery śruby poziomujące znajdujące się pod paleniskiem. Za pomocą tych śrub należy wyregulować pozycję pieca w stosunku do pionu.

Regulację tą można przeprowadzić przez otwory rewizyjne w dolnej części pieca, używając w tym celu odpowiednich kluczy znajdujących się w pakiecie serwisowym.



B



Śruby poziomujące

Górny wylot spalin

Państwa piec został fabrycznie przystosowany do podłączenia górnego wylotu spalin.

Króciec dymowy leży luźno w górnym wylocie spalin. Uszczelka z włókna szklanego wraz ze śrubami potrzebnymi do montażu znajduje się w pakiecie serwisowym.

Unieś górną osłonę pieca i wyjmij króciec dymowy.



Zamontuj na króćcu dymowym uszczelnienie i poprzeczkę bezpieczeństwa, której zadaniem jest zapobieganie uszkodzeniom deflektora dymowego, do których może dochodzić podczas czyszczenia komina.

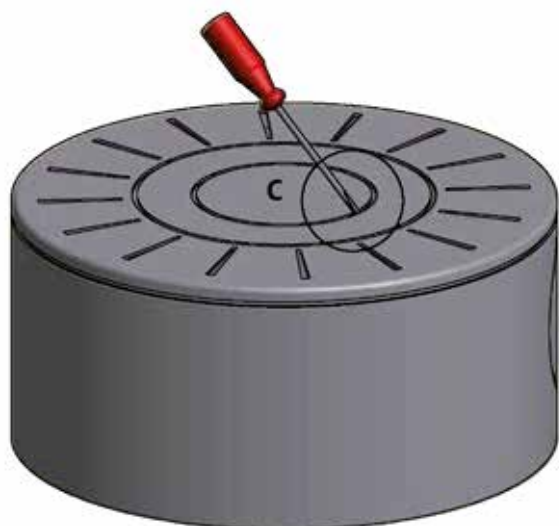
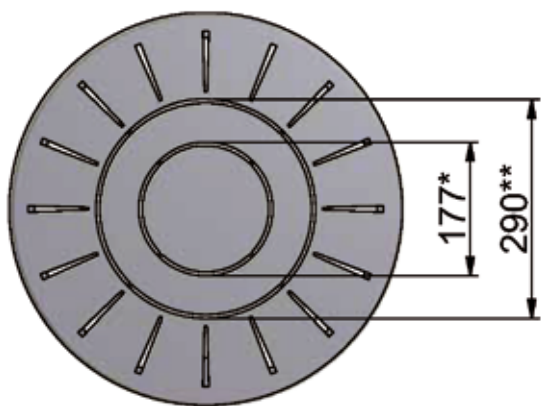


Demontaż zaślepki w osłonie górnej

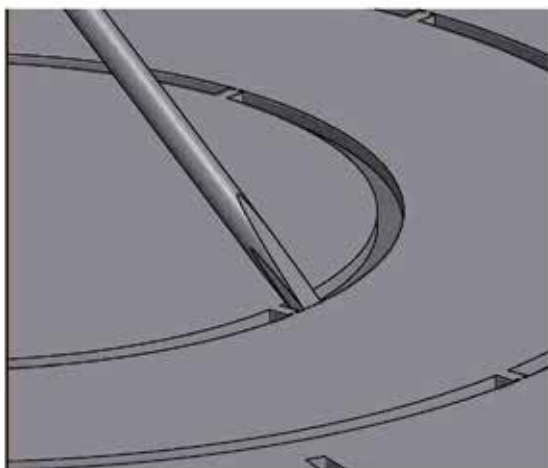
Aby zdemontować zaślepkę wylotu w osłonie górnej, należy użyć śrubokręta płaskiego tak, jak przedstawiono na obrazku poniżej. Przechyl śrubokręt w dół, aby wyciągnąć pokrywę.

* Komin nieizolowany

** Komin izolowany



c



Przymocuj króciec dymowy za pomocą śrub znajdujących się w w pakiecie serwisowym i ponownie zamontuj osłonę górną.



D



śruba M6x10 mm x 4 szt.

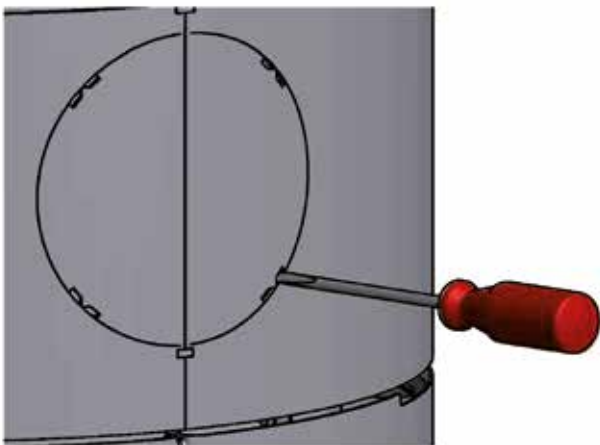
Tylny wylot spalin

Państwa piec został fabrycznie przystosowany do podłączenia górnego wylotu spalin.

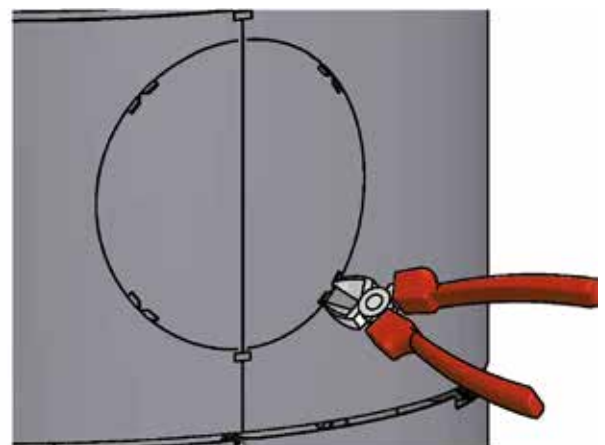
Aby zdemontować zaślepkę tylnego wylotu spalin, należy umieścić śrubokręt płaski lub szczypce w otworach, tak jak przedstawiono na obrazku poniżej



Przechyl śrubokręt w dół, aby wyciągnąć zaślepkę.



Przechyl szczypce w dół, aby wyciągnąć zaślepkę.



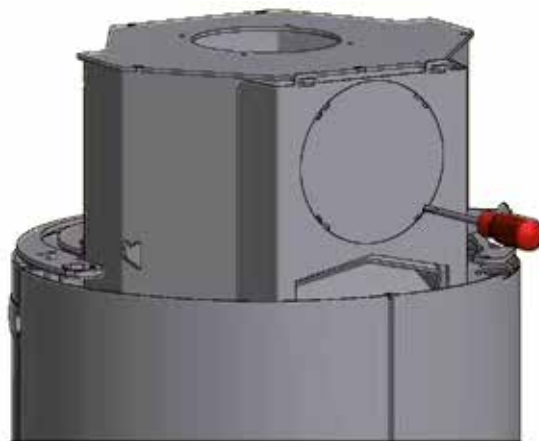
Króciec dymowy leży luźno w górnym wylocie spalin. Uszczelka z włókna szklanego wraz ze śrubami potrzebnymi do montażu znajduje się w pakiecie serwisowym.

Unieś górną osłonę pieca i wyjmij króciec dymowy.

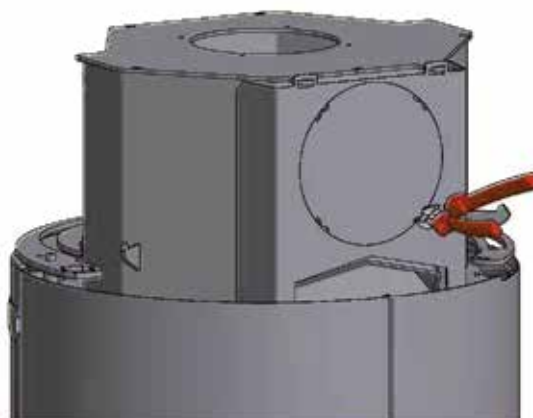


Usuń zaślepkę wylotu spalin w tylnej blasze ochronnej w taki sam sposób jak tylną zaślepkę wylotu spalin osłony górnej.

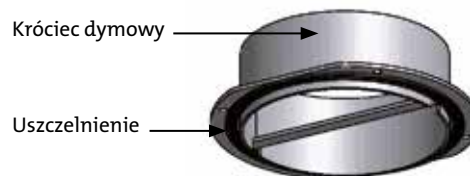
Za pomocą śrubokręta płaskiego



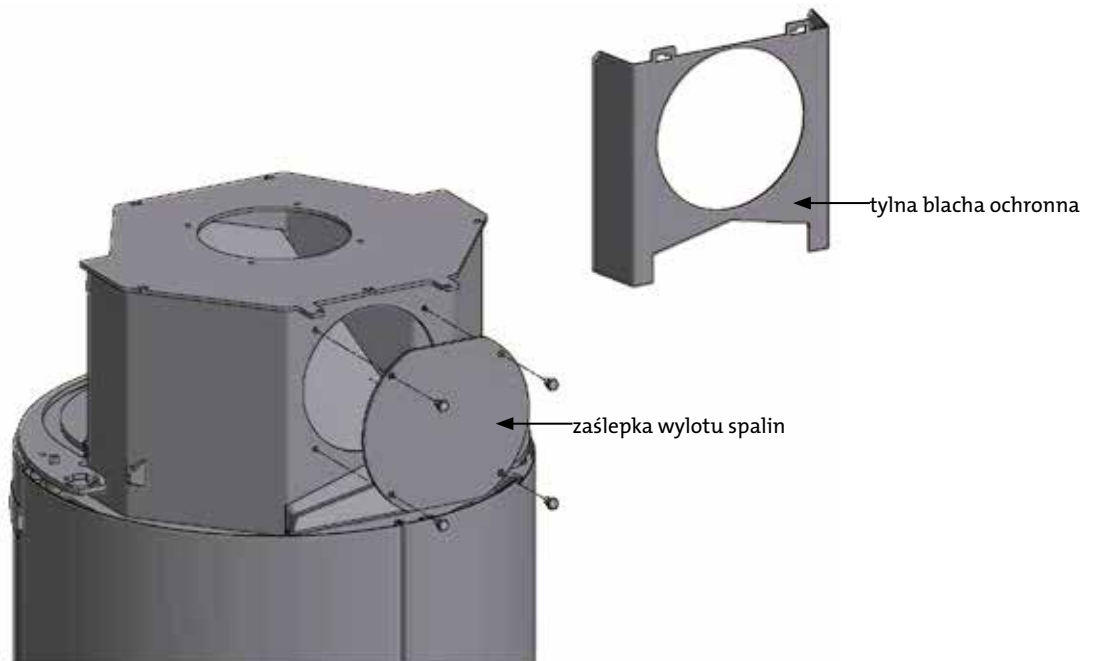
Za pomocą szczypiec



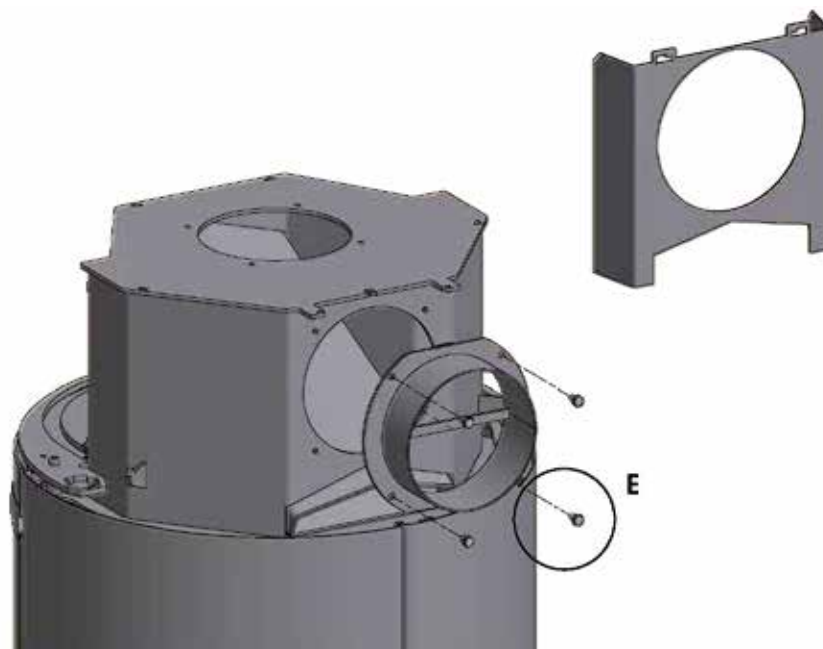
Zamontuj na krótcu dymowym uszczelnienie.



Unieś tylną blachę ochronną i zdemontuj zaślepkę wylotu spalin w tylnej ścianie pieca, odkręcając 4 śruby M6x10 mm.



Przymocuj króciec spalinowy za pomocą śrub znajdujących się w pakiecie serwisowym i ponownie zamontuj tylną blachę ochronną na piecu



E



śruba M6x10 mm x 4 szt.

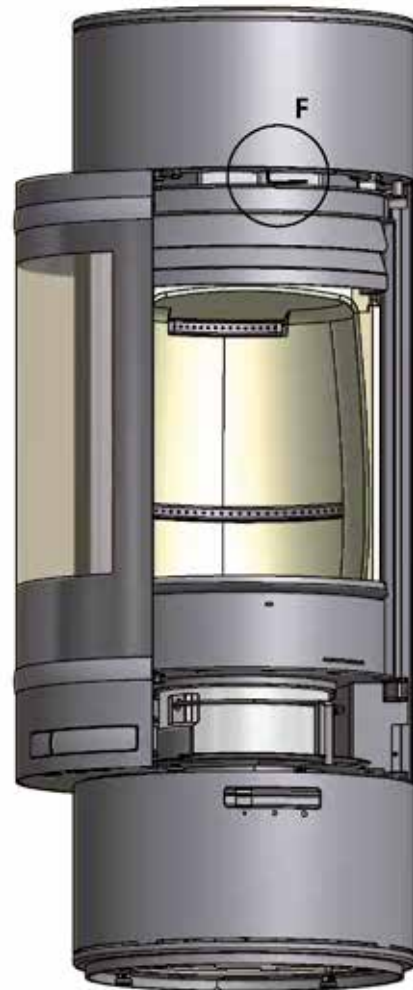
Dopasuj i przykręć zaślepkę do górnego wylotu spalin.

Ponownie zamontuj osłonę górną.

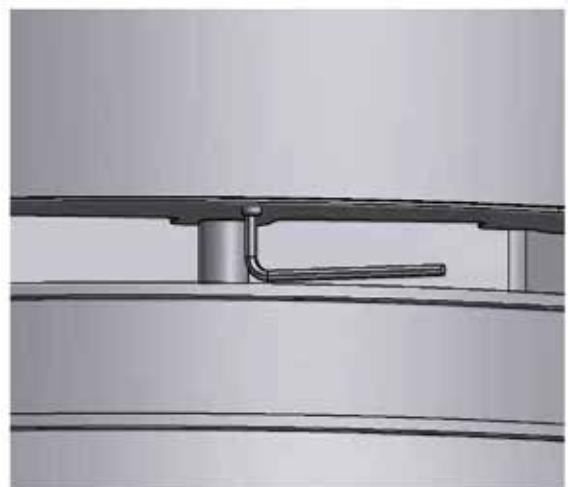


Regulacja położenia osłony górnej

Położenie osłony górnej pieca jest regulowane. Otwórz drzwi. Dostosuj wysokość za pomocą wskazanej śruby używając klucza sześciokątnego tak, jak pokazano na obrazku poniżej



F



Dopływ powietrza z zewnątrz budynku

W dobrze ocieplonym i uszczelnionym domu, powietrze zużyte w procesie spalania musi zostać zastąpione świeżym - odnosi się to przede wszystkim do domów z mechaniczną wentylacją. Istnieje wiele sposobów by sprawdzić zachodzącą wymianę powietrza. Istotne jest by zapewnić stałą dostawę powietrza do pokoju, w którym znajduje się kominek. Dolot doprowadzający powietrze z zewnątrz budynku musi znajdować się jak najbliżej pieca. W przypadku gdy nie korzystamy z pieca, musi istnieć możliwość całkowitego zamknięcia tego dolotu.

Należy przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów budowlanych w przypadku wykonywania podłączenia dopływu świeżego powietrza.

System zamkniętego spalania

Jeśli zdecydowałeś o wykorzystaniu systemu zamkniętego spalania, podłącz dopływ powietrza zewnętrznego do spalania wykonując połączenie przy pomocy rury przechodzącej przez ścianę lub podłogę.

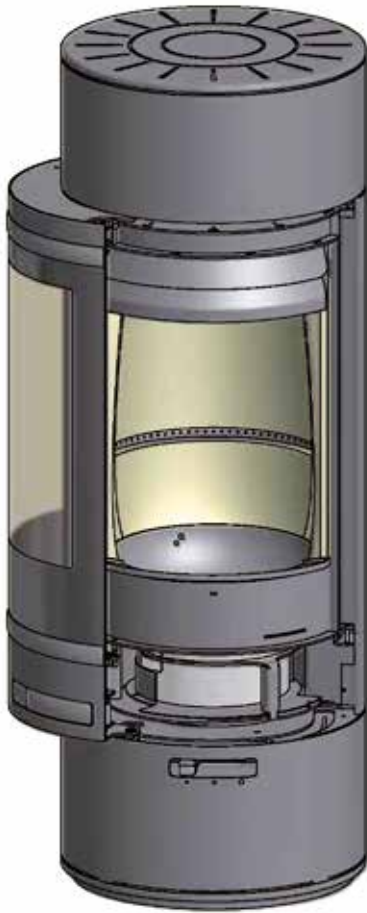
W przypadku wykorzystania systemu zamkniętego spalania nie można montować na dopływie powietrza zewnętrznego urządzeń odcinających.

- Minimalna średnica rury wentylacyjnej powinna wynosić 100 mm, a maksymalna długość: 6 m z zamontowanym jednym kolankiem

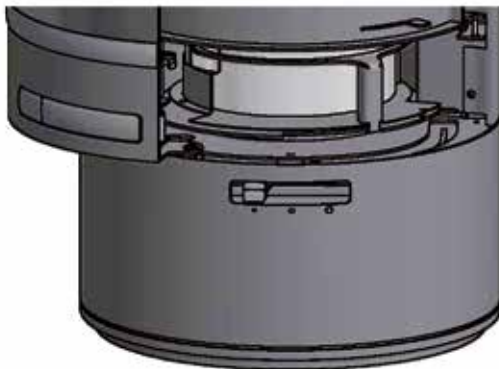
Zdejmij pokrywę z części dolnej tak, jak pokazano na stronie 13. Połącz zewnętrzne źródło powietrza z elementem łączącym pod komorą spalania



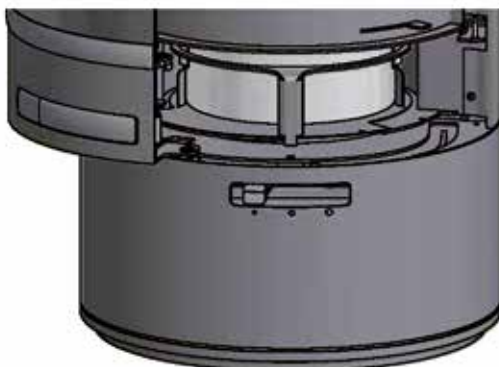
Popielnik



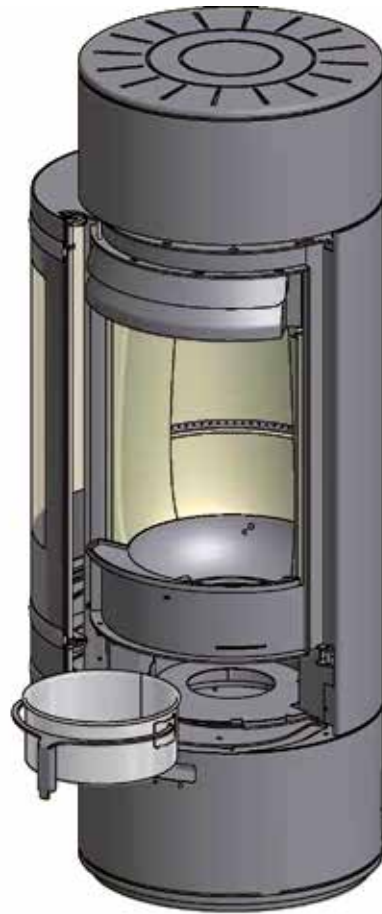
Popielnik w pozycji zamkniętej



Popielnik w pozycji otwartej



Wyciągnij popielnik z pieca.



Uchwyt popielnika można odwrócić i używać podczas przenoszenia



W celu wsunięcia popielnika z powrotem do pieca, umieść zaczep w otworze pozycjonującym. Przekręć popielnik tak, aby uchwyt znajdował się w pozycji zamkniętej.



System czystego spalania CB (Clean Burning)

Państwa piec wyposażony jest w technologię CB. Aby możliwe było optymalne spalanie gazów wydzielanych w trakcie procesu spalania, powietrze doprowadzane jest przez specjalnie zaprojektowaną instalację. Wstępnie podgrzane powietrze doprowadzane jest do komory spalania przez niewielkie otwory pod półką dopalającą. Natężenie przepływu powietrza zależy od prędkości spalania i nie może być regulowane.

Powietrze pierwotne

Mechanizm regulacji powietrza pierwotnego wykorzystywany jest do rozpalania ognia bądź zwiększania intensywności procesu spalania w momencie dokładania drewna. Wlot powietrza pierwotnego może być otwarty do 30%, jeżeli stosowane jest drewno twarde takie jak dąb czy buk. Zamknięcie wlotu powietrza pierwotnego możliwe jest, gdy stosowane jest drewno miękkie takie jak brzoza czy sosna

Ustawienia dla normalnego załadunku: 0 – 30%.

Powietrze wtórne

Powietrze wtórne jest wstępnie ogrzewane i doprowadzane pośrednio do paleniska. Jednocześnie przepływ powietrza wtórnego oczyszcza szybę, co pozwala uniknąć gromadzenia się na niej sadzy. Od natężenia przepływu powietrza wtórnego zależy wydajność ciepła pieca.

Ustawienia dla normalnego załadunku: 50 – 70%.

Płyty dopalające

Płyty dopalające znajdują się w górnej części komory spalania. Wstrzymują one dym, dzięki czemu pozostaje on dłużej w komorze spalania, zanim wydobędzie się przez komin. Pozwala to obniżyć temperaturę gazów dymowych, ponieważ mają one więcej czasu na przekazanie ciepła do pieca. Płyty dopalające muszą być zdejmowane w trakcie czyszczenia – patrz: „Konserwacja pieca”. Proszę pamiętać, że płyty dopalające wykonane są z porowatego materiału ceramicznego i mogą pęknąć. Proszę zachować ostrożność w trakcie pracy. Płyty dopalające ulegają zużyciu i nie są objęte gwarancją.

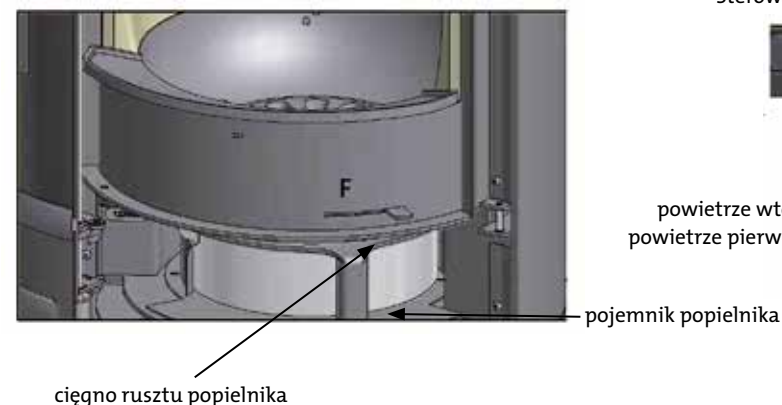
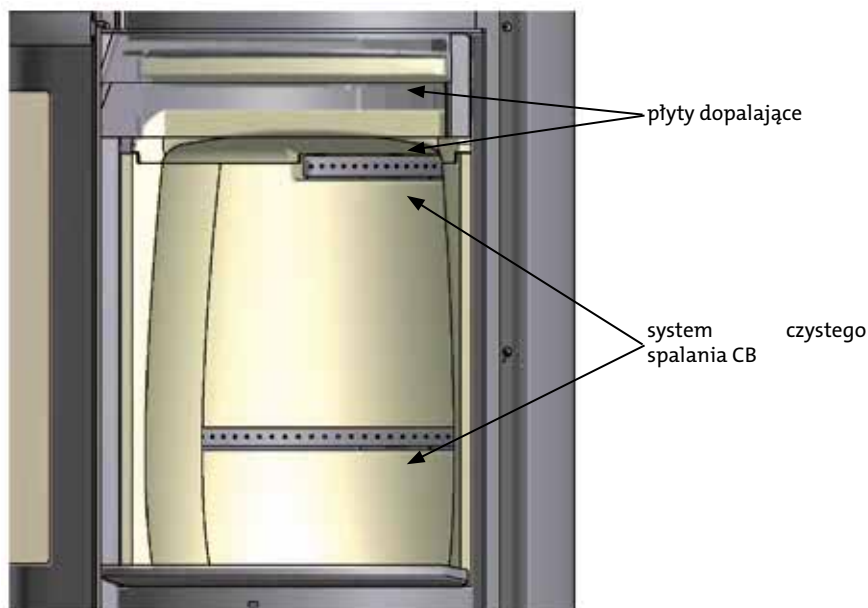
Popielnik

Piec Scan 85 i Scan 85 Maxi wyposażone są standardowo w popielnik, którego drzwi znajdują się w dolnej części komory spalania. Podczas używania pieca drzwi popielnika muszą być zamknięte. Pojemnik popielnika nie może być przepełniony i dlatego należy opróżniać go regularnie.

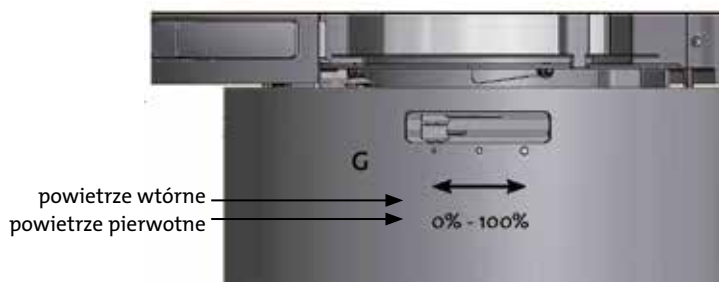
Cięgno rusztu popielnika

Zakupiony przez Państwa piec posiada ruchomy ruszt, przez który popiół opada z komory spalania do popielnika.

Cięgno rusztu musi znajdować się w pozycji półotwartej podczas używania pieca.



Sterowanie powietrzem



Ogrzewanie przyjazne środowisku

Unikaj całkowitego wygaszania płomienia w piecu, gdyż powoduje to spadek wydajności. Uwolnione wtedy gazy nie spalają się z powodu zbyt niskiej temperatury panującej w komorze spalania. Część gazów zagęszcza się w piecu i osadza się w formie sadzy, a to z kolei może spowodować pożar w kominie. Dym uchodzący przez komin jest szkodliwy dla środowiska i posiada nieprzyjemny zapach.

Rozpalanie

Zalecamy stosowanie rozpałek lub podobnych produktów dostępnych u Państwa Przedstawiciela Scan. Stosowanie rozpałek pomaga szybciej rozpałcić drewno, a także utrzymać czystość procesu spalania. Nigdy nie stosuj rozpałek w płynie!

Upewnij się że stosowane drewno jest suche, inaczej jego spalanie nie wygeneruje odpowiedniej temperatury do czystego spalania.

Płyty wewnętrzne komory spalania będą czarne gdy ogień będzie się tylko tlić. Ponowne rozpalenie pełnym ogniem spowoduje ich oczyszczenie.

Rozpalanie „z góry na dół”

- 4 polana długości około 25 cm i masie około 0,6 – 0,8 kg każde (zdjęcia 1-2)
- 20-30 cienkich szczap długości około 20 cm o łącznej masie około 0,4 kg (zdjęcia 3-5)
- 4 rozpałki (zdjęcie 6)

Ułóż polana, szczapy i podpałkę w komorze spalania tak, jak pokazano na zdjęciach 1-6 i podpał podpałki.

Ustaw regulatory przepływu powietrza pierwotnego i wtórnego w położeniach maksymalnych na około 20 – 30 minut. Gdy większe polana należycie się rozpałą, będziesz mógł ustawić pożądane natężenia przepływu powietrza pierwotnego i wtórnego.

Rozpalanie „z góry na dół” jest przyjazne dla środowiska i pomaga utrzymać w czystości szybę.



Palenie ciągłe

Istotne jest osiągnięcie możliwie jak najwyższej temperatury w komorze spalania. Dzięki temu piec i drewno wykorzystywane są w sposób najwydajniejszy, a ponadto proces spalania jest czysty. Jednocześnie udaje się uniknąć gromadzenia się sadzy na ściankach komory spalania i na szybie. W trakcie palenia nie powinien być widoczny dym, a jedynie ruch powietrza świadczący o zachodzącym procesie spalania.

Po zakończeniu fazy rozpalamia w piecu powinna znajdować się dość gruba warstwa żaru — można wówczas zacząć dokładać do pieca. Ułóż w palenisku 2 – 3 polana o masie około 0,6 – 0,8 kg i długości około 25 cm.

Uwaga! Drewno musi rozpalać się szybko — właśnie dlatego zalecamy ustawienie maksymalnego natężenia przepływu powietrza pierwotnego. Palenie w piecu przy zbyt niskiej temperaturze i przy zbyt małej ilości powietrza pierwotnego może prowadzić do wybuchowego spalania gazów, które może spowodować uszkodzenie pieca.

W trakcie dokładania polan zawsze należy ostrożnie otwierać drzwi pieca, tak by uniknąć wydobywania się dymu. Drewno należy dokładać, kiedy płomienie są jeszcze dobrze widoczne.

Używanie pieca wiosną i jesienią

Zaleca się rozpalamie pieca od czasu do czasu, za pomocą metody „z góry na dół”, gdy pogoda jest zmienna, a zapotrzebowanie na ciepło nie jest zbyt duże, czyli na przykład wiosną lub jesienią.

Dlaczego potrzebny jest komin

Komin to „silnik” pieca na drewno — jego parametry mają decydujący wpływ na działanie Państwa pieca. Ciąg kominowy wytwarza w piecu podciśnienie, które wyciąga dym z pieca i zaciąga powietrze, zasilając proces spalania. Powietrze wykorzystywane do spalania służy również do oczyszczania szyby z sadzy.

Przyczyną powstawania ciągu kominowego jest różnica temperatur wewnątrz i na zewnątrz komina. Im większa różnica, tym lepszy będzie ciąg kominowy. Ważne jest, aby komin osiągnął temperaturę roboczą, zanim ustawią Państwo zasuwę w położeniu ograniczającym spalanie w piecu. Istotne jest, by przy słabym ciągu kominowym spowodowanym niekorzystnym wiatrem i warunkami atmosferycznymi, temperatura robocza osiągnana była możliwie jak najszybciej. Osiągniesz to rąbiąc drewno na mniejsze niż zwykle kawałki, stosując dodatkową rozpałkę itp.

Po dłuższych okresach nieużywania trzeba sprawdzać, czy komin nie został zablokowany.

Jeżeli jest to zgodne z miejscowym prawem, to możliwe jest podłączanie kilku palenisk do tego samego komina.

Niezależnie od tego, jak dobry będzie komin, nie będzie on spełniał swojego zadania, jeżeli nie będzie prawidłowo użytkowany. Z drugiej strony, nawet kiepski komin może zapewniać zadowalające rezultaty, gdy jest właściwie eksploatowany.

Używanie pieca w zróżnicowanych warunkach pogodowych

Wiatr wiejący w kierunku komina może mieć duży wpływ na zachowanie pieca w przypadku wiatru o różnej sile. Może zaistnieć potrzeba dostosowania przepływu powietrza by zoptymalizować spalanie. Instalacja szybra w kanale dymowym umożliwi opcję regulacji siły ciągu przy zmieniającej się sile wiatru.

Mgła może mieć także duży wpływ na siłę ciągu w kominie. W takim przypadku należy dostosować ustawienia szybra by osiągnąć zadowalające wyniki spalania.

Uwagi ogólne

Państwa piec nie jest przeznaczony do palenia ciągłego przez okresy przekraczające 24 godziny.

UWAGA! Podczas eksploatacji części pieca, a przede wszystkim części zewnętrzne, rozgrzewają się do wysokich temperatur. Zaleca się zachować ostrożność.

Nie należy usuwać popiołu do pojemnika wykonanego z materiałów palnych, gdyż popiół może zawierać tłący się żar.

Gdy piec nie jest używany, należy zamknąć szyber i przepustnice dolotu powietrza, aby uniknąć nadmiernego ciągu w piecu.

Po dłuższych przerwach, przed rozpaleniem, należy sprawdzić, czy drogi wylotowe dymu nie są zablokowane.

Pożar w kominie

W przypadku wystąpienia pożaru w kominie należy zamknąć drzwiczki oraz wszystkie zasuwę pieca. W razie potrzeby należy wezwać straż pożarną.

Zaleca się zlecenie kontroli komina przez wykwalifikowanego kominiarza, przed ponownym rozpaleniem pieca.

Wybór drewna/opałů

Jako paliwo można stosować dowolny rodzaj suchego drewna – najlepiej nadają się jednak gatunki twardsze, takie jak buk czy jesion, palące się równomiernie i pozostawiające mniej popiołu. Doskonałymi opałami są: klon, brzoza i świerk.

Przygotowanie

Drewno opałowe ma najlepsze parametry, gdy drzewo zostanie ścięte przed 1 maja. Polana należy przyciąć tak, by ich wielkość odpowiadała rozmiarom komory spalania pieca. Zalecamy średnicę 6 – 10 cm. Długość powinna być około 6 cm krótsza od szerokości komory spalania, tak by w pozostałej przestrzeni mogła następować swobodna cyrkulacja powietrza. Większe polana wymagają rozrąbania. Drewno rozłupane wysycha szybciej.

Przechowywanie

Przed rozpaleniem, rozpiłowane i rozrąbane drewno musi być przechowywane w suchym miejscu przez okres od 1 do 2 lat. Drewno składowane w miejscu przewiewnym schnie szybciej. Przed użyciem najlepiej przez kilka dni przechowywać je w temperaturze pokojowej. Należy pamiętać, że drewno chłonie wilgoć jesienią i wiosną.

Wilgoć

Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko i zapewnić optymalne spalanie, należy wysuszyć drewno przed użyciem go jako opału. Maksymalna wilgotność drewna opałowego nie powinna przekraczać 21%. Stopień wilgotności pomiędzy 15-18% daje najlepsze rezultaty. Łatwym sposobem na sprawdzenie, czy drewno jest suche, jest stuknięcie jednym polanem w drugie. Jeżeli drewno jest wilgotne, dźwięk będzie „matowy”.

Podczas spalania wilgotnego drewna większość wytwarzanego ciepła będzie wykorzystywana na odparowanie wody. Temperatura w piecu nie wzrośnie, a pomieszczenie nie zostanie wystarczająco ogrzane. Takie spalanie nie jest ekonomiczne i powoduje gromadzenie się sadzy na szybie, w piecu oraz w kominie i zanieczyszcza środowisko.

Jednostki miary drewna

Do pomiaru drewna stosowane są różne jednostki. Informacje dostępne są w rozmaitych broszurach obejmujących ten temat.

Zabronione rodzaje opału

Nie wolno używać do palenia w kominku drewna malowanego, impregnowanego metodą ciśnieniową lub klejonego, a także przyniesionego przez morze. Nigdy nie wolno palić płyt wiórowych, z tworzyw sztucznych lub papieru poddawanego obróbce chemicznej. Substancje uwalniane podczas spalania tych materiałów są niebezpieczne dla ludzi, środowiska, pieca i dla kominia.

Wartość opałowa drewna

Poszczególne gatunki drewna mają zróżnicowaną wartość opałową. W przypadku niektórych gatunków trzeba użyć więcej drewna, aby osiągnąć taką samą wydajność cieplną. Niniejsza instrukcja zakłada użycie do opalania pieca łatwo dostępnego buka. Stosując dąb lub buk, proszę pamiętać, że te gatunki drewna posiadają większą wartość opałową niż np. brzoza. Pamiętaj o stosowaniu mniejszej ilości drewna, tak by zapobiec uszkodzeniu pieca.

Gatunek drewna	kg suchego drewna/m ³	w porównaniu do buka
Grab	640	110%
Buk/dąb	580	100%
Jesion	571	98%
Klon	540	93%
Brzoza	510	88%
Sosna	480	83%
Jodła	390	67%
Topola	380	65%

Konserwacja pieca

Oprócz regularnego czyszczenia kanału dymowego, piec nie wymaga żadnych innych regularnych zabiegów konserwacyjnych. Jednakże, zalecamy serwis co najmniej raz na dwa lata

Powierzchnie pokryte farbą

Piec należy czyścić, odkurzając go za pomocą suchej, nie pozostawiającej włókien, szmatki.

Jeżeli powłoka malarska ulegnie uszkodzeniu, można zakupić od swojego autoryzowanego Przedstawiciela Scan farbę w aerozolu. Możliwe jest występowanie nieznacznych różnic barwnych – należy zatem rozpylić preparat na większej powierzchni, aby osiągnąć najlepsze rezultaty. Najlepsze wyniki zapewnia również nanoszenie farby w aerozolu, gdy piec jest rozgrzany na tyle, by można go było jeszcze dotknąć dłonią.

Czyszczenie szyby

Nasze piece na drewno projektowane są tak, by możliwe było zapobieżenie gromadzeniu się dużych ilości sadzy na szybie. Najlepszym sposobem osiągnięcia tego celu jest zapewnienie odpowiedniego zasilania w powietrze do spalania. Ważne jest również stosowanie suchego drewna oraz posiadanie kominia o prawidłowych wymiarach i ciągu.

Nawet gdy zastosują się Państwo do wszystkich naszych zaleceń, na szybie może dojść do nagromadzenia się niewielkiej błony z sadzy. Można ją łatwo usunąć, czyszcząc szybę suchą szmatką i preparatem do czyszczenia szyb. Państwa autoryzowany Przedstawiciel Scan oferuje specjalny preparat do czyszczenia szyb piecowych.

Okładziny komory spalania

Na okładzinach komory spalania mogą pojawić się niewielkie spękania wywołane wilgocią lub też procesem ogrzewania/studzenia pieca. Pęknięcia te nie mają wpływu na prawidłowe działanie lub żywotności pieca. Jeżeli jednak okładzina zacznie się kruszyć, konieczna będzie jej wymiana. Okładzina komory spalania nie jest objęta gwarancją.

Uszczelnienia

Wszystkie piece opalane drewnem posiadają uszczelnienia z materiału ceramicznego przytwierdzone do pieca, drzwiczek i/lub szyb. Uszczelnienia te ulegają zużyciu i muszą być wymieniane w razie potrzeby. Uszczelnienia nie są objęte gwarancją.

Czyszczenie kanału dymowego i pieca

Należy przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów dotyczących czyszczenia kanałów dymowych. Zalecamy regularne zlecenie czyszczenia pieca kominiarzowi.

Przed rozpoczęciem czyszczenia pieca i kanału dymowego zalecamy zdjęcie półek dymowych.

W trakcie konserwacji i napraw pieca należy stosować jedynie oryginalne części zamienne.

Uwaga! Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych lub naprawczych proszę upewnić się, że piec jest zimny.

Demontaż półek dymowych

Patrz str. 24, "Serwisowanie"

Kontrola pieca

Scan A/S zaleca, aby przy okazji sprzątania/czyszczenia dokładnie sprawdzić piec. Sprawdź wszystkie widoczne powierzchnie, czy nie ma na nich pęknięć. Sprawdź, czy wszystkie połączenia są szczelne i czy uszczelnienia są dobrze zamocowane. Zużyte lub zdeformowane uszczelki należy wymienić.

Serwisowanie

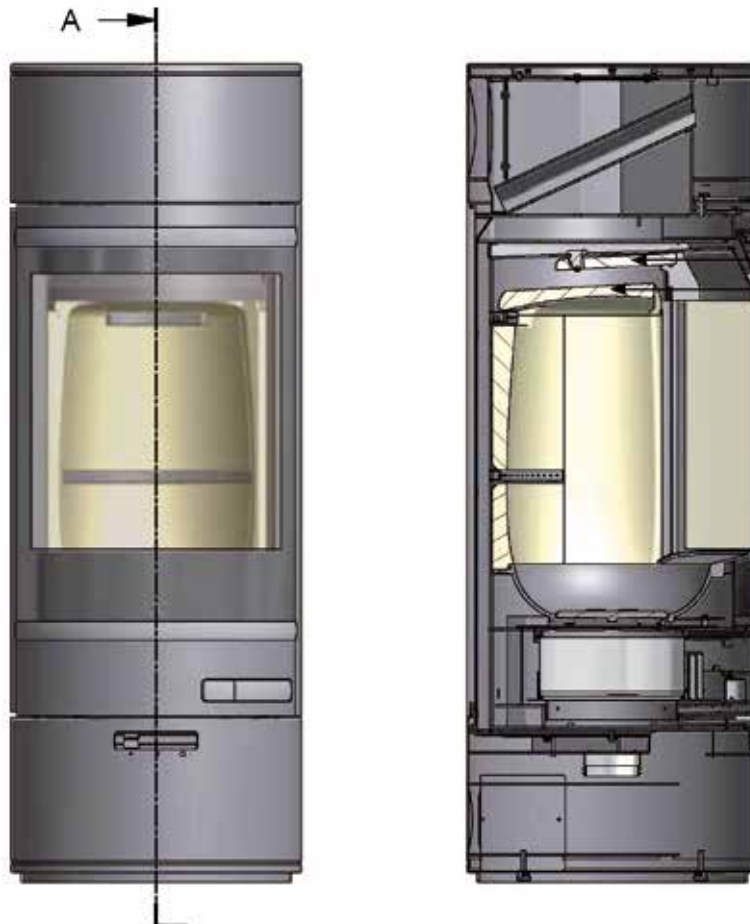
Zalecamy, aby piec był kompleksowo sprawdzony przynajmniej raz na dwa lata. Należy wykonać następujące czynności:

- Wyreguluj klamkę i drzwi oraz nasmaruj zawiasy przy pomocy smaru miedzanego.
- Sprawdź sznury. Wymień wszystkie uszkodzone lub przetarte.
- Sprawdź drzwi komory spalania i ruszt popielnika.
- Sprawdź płyty wewnętrzne i dopalające komory spalania.

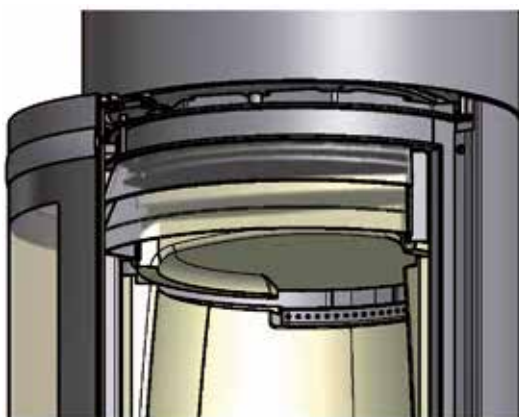
Piec musi być serwisowany przez wykwalifikowanego instalatora. Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych.

Demontaż półek dymowych

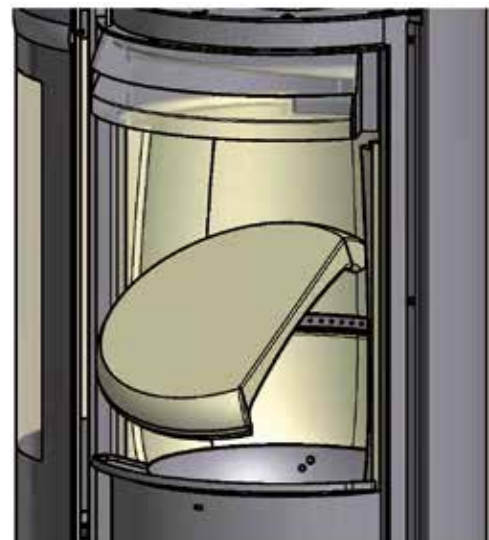
Podczas wyciągania półek dymowych z pieca należy zachować szczególną ostrożność.



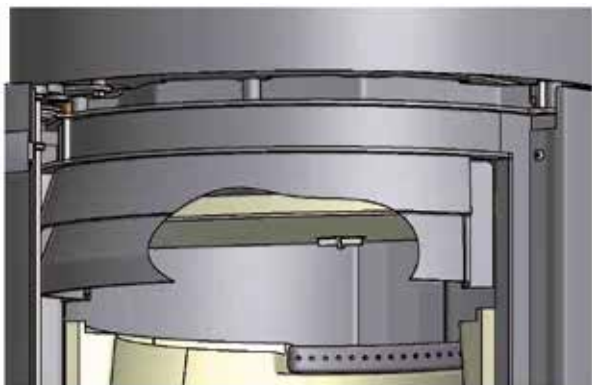
Unieś dolną półkę dymową



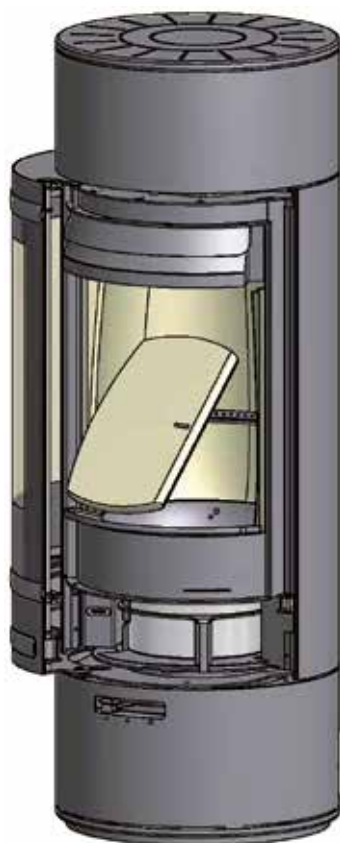
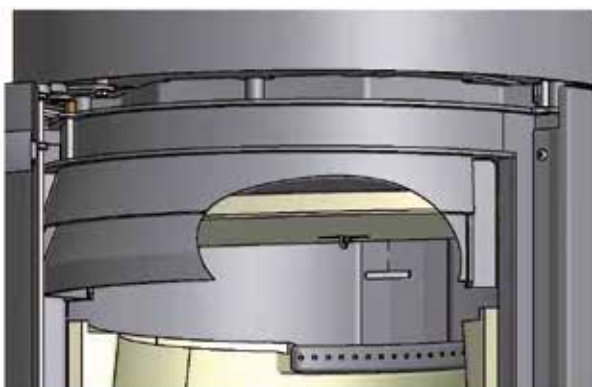
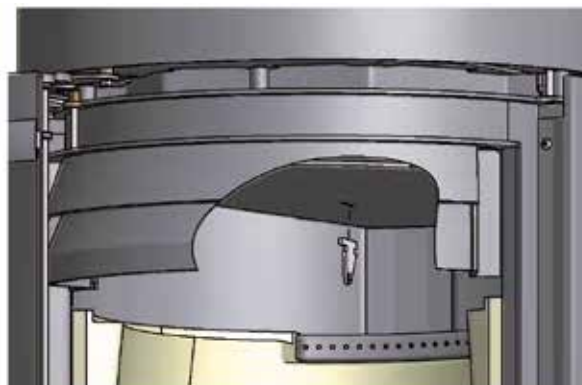
Obróć dolną półkę dymową o 90° i wyjmij ją z komory spalania



Unieś górną półkę dymową, a następnie wyciągnij bolec. Wsuń półkę dymową na zewnątrz komory spalania.



Gdy górna półka dymowa zostanie wyciągnięta jej zaczep może wypaść. Na rysunku poniżej pokazano jak włożyć go z powrotem.

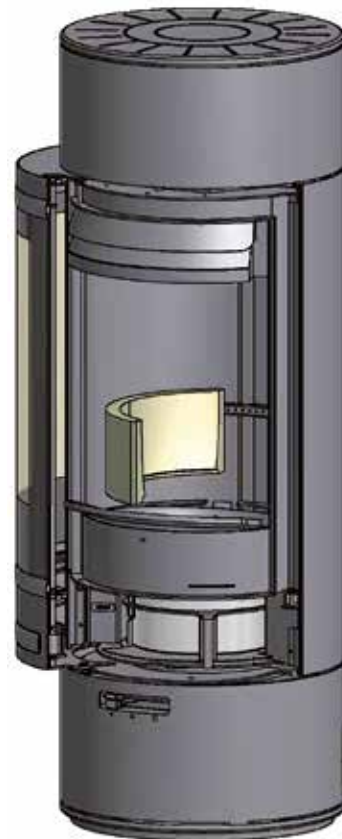
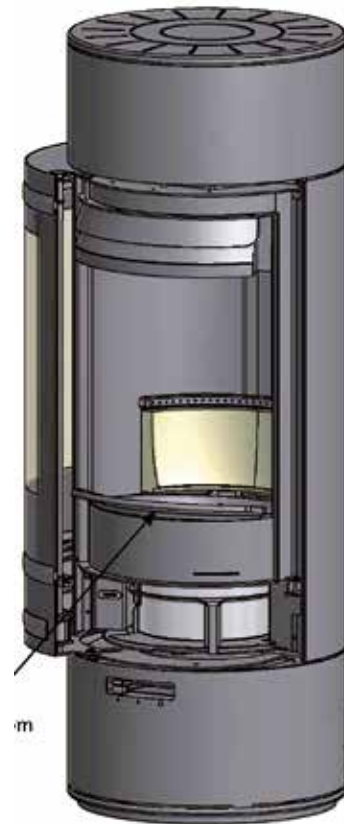


Demontaż płyt wewnętrznych

Ostrożnie wyciągnij boczne i tylne płyty wewnętrzne.



W celu wyciągnięcia dolnej, tylnej płyty wewnętrznej należy unieść żeliwne dno paleniska w górę a następnie do przodu. Dzięki temu uzyskamy dostęp do tylnej części, która następnie może zostać wyciągnięta z komory spalania



Wydobywanie się dymu

- Wilgotne drewno.
- Brak odpowiedniego ciągu w kominie.
- Wymiary komina nieodpowiednie ze względu na wybrany piec.
- Sprawdzić, czy kanał dymowy/komin nie są zablokowane.
- Czy komin ma odpowiednią wysokość, biorąc pod uwagę otoczenie?
- Podciśnienie w pomieszczeniu.
- Drzwiczki zostały otwarte przed całkowitym wypaleniem się żaru.

Zbyt szybkie palenie się drewna

- Zawory powietrzne ustawione nieprawidłowo.
- Deflektory dymu nieprawidłowo zamontowane lub brak deflektorów.
- Zła jakość drewna opałowego (odpady, palety itp.).
- Zbyt duży komin.

Gromadzenie się sadzy na szybie

- Nieprawidłowe ustawienie natężenia przepływu powietrza wtórnego.
- Nadmiar powietrza pierwotnego.
- Wilgotne drewno.
- Zbyt duże polana użyte do rozpałki.
- Zła jakość drewna opałowego (odpady, palety itp.).
- Brak odpowiedniego ciągu w kominie.
- Podciśnienie w pomieszczeniu.

Intensywne gromadzenie się sadzy w kominie

- Niewłaściwe spalanie (potrzebna większa ilość powietrza).
- Wilgotne drewno.

Powierzchnia pieca zmienia kolor na szary

- Przegrzanie (patrz wskazówki odnoszące się do palania).

Nieprzyjemny zapach pieca

- Lakier na piecu twardnieje, gdy urządzenie stosowane jest po raz pierwszy — może to być źródło nieprzyjemnego zapachu.
- Proszę otworzyć okno lub drzwi, aby zapewnić odpowiednią wentylację, a także upewnić się, że piec zostanie wystarczająco rozgrzany, tak by można było uniknąć powstawania nieprzyjemnego zapachu w przyszłości.

Gwarancja

Wszystkie opalane drewnem urządzenia Scan wykonywane są z wysokiej jakości materiałów oraz podlegają surowej kontroli jakości przed opuszczeniem zakładu produkcyjnego. Udzielamy pięcioletniej gwarancji na błędy lub usterki produkcyjne.

W trakcie nawiązywania kontaktu ze sprzedawcą, w związku z roszczeniem gwarancyjnym, muszą Państwo podać numer rejestracyjny pieca.

Gwarancja obejmuje wszystkie części, które zdaniem Scan A/S będą wymagać naprawy lub wymiany na skutek wady produkcyjnej lub konstrukcyjnej.

Gwarancja obejmuje wyłącznie pierwotnego nabywcę produktu i nie może być przenoszona (z wyjątkiem wcześniejszej sprzedaży dealerskiej).

Gwarancja obejmuje jedynie uszkodzenia spowodowane wadami produkcyjnymi lub konstrukcyjnymi.

Pozycje nieobjęte gwarancją

- Części ulegające zużyciu, takie jak okładzina komory spalania, deflektory dymu, ruszt popielnika, szyba, płytki i uszczelnienia (z wyjątkiem usterek występujących w momencie dostawy).
- Usterki spowodowane zewnętrznymi wpływami fizykochemicznymi w trakcie transportu, przechowywania i montażu bądź w terminie późniejszym.
- Gromadzenie się sadzy na skutek słabego ciągu kominowego, stosowania wilgotnego drewna lub nieprawidłowej eksploatacji.
- Koszty dodatkowego ogrzewania związanego z naprawą.
- Koszty transportu.
- Koszty instalacji i usunięcia pieca.

Unieważnienie gwarancji

- W przypadku nieprawidłowej instalacji (instalator odpowiada za przestrzeganie przepisów prawa krajowego i lokalnego, a także za stosowanie się do „Instrukcji montażu i obsługi” pieca opalanego drewnem wraz z akcesoriami).
- W przypadku niewłaściwego użytkowania i/lub stosowania zabronionych paliw lub nieoryginalnych części zamiennych (patrz: niniejsza „Instrukcja montaż i obsługi”).
- W przypadku usunięcia lub uszkodzenia numeru rejestracyjnego produktu.
- W przypadku wykonywania napraw niezgodnych z naszymi zaleceniami lub zaleceniami autoryzowanego dealera Scan.
- W przypadku wszelkich manipulacji w stosunku do pierwotnego stanu niniejszego produktu Scan lub jego akcesoriów.
- Niniejsza gwarancja obowiązuje jedynie w państwie, do którego pierwotnie dostarczono opisywany produkt Scan.

Proszę zawsze stosować oryginalne części zamienne lub części zalecane przez producenta.

Jøtul Polska Sp. z o.o.
80-298 Gdańsk, ul. Budowlanych 65
tel. +48 58 340 38 88
e-mail: biuro@jotul.pl